



Wichtige Gebrauchshinweise für nip® Esslernprodukte

Important instructions for use for nip® table training range

86200-00-082 / Rev. 28325

DE Anwendung

Vor Erstgebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch gründlich mit mildem Spülmittel oder in der Spülmaschine reinigen. Lassen Sie den Inhalt beim Erwärmen nicht kochen oder zu heiß werden, um Verbrühungen zu vermeiden. Nach dem Erwärmen die Nahrung gut umrühren, um die Wärme gleichmäßig zu verteilen. Nicht zur Erwärmung im Backofen geeignet. Nicht im Sonnenlicht lagern. Nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln reinigen. Kein Spielzeug.

- Die Snackbox darf niemals mit fest verschlossenem Deckel erwärmt werden.
- Der Deckel der Snackbox 2in1 ist nicht für die Mikrowelle geeignet und kann brechen, wenn er fallen gelassen wird. Der Silikoneingriff ist nicht für die Spülmaschine geeignet.
- Vermeiden Sie das Schneiden auf dem Teller mit scharfen Gegenständen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: Warnhinweis!

Dieses Produkt darf nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Vor jeder Benutzung ist das Produkt zu untersuchen. Beim ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Schwachstelle ist es wegzuworfen. Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen. Besondere Vorsicht bei der Erhitzung in der Mikrowelle – Für eine gleichmäßige Wärmeverteilung erhitze Nahrungsmittel immer umrühren! Beachten Sie die Zubereitungsempfehlung des Nahrungsherstellers. Nip® Esslernprodukte entsprechen der EN 14372 und sind von unabhängigen Instituten geprüft.

Bei Beanstandung bitte Produkt mit Packung einsenden.

EN Use

Thoroughly clean with a mild detergent or in the dishwasher before first use and after each additional use. To avoid scalding, when heating do not allow the contents to boil or get too hot. After heating, stir the food well to distribute the heat evenly. Do not heat in the oven. Do not store in sunlight. Do not clean with aggressive detergents. Not a toy.

- The snack box may not be heated with closed lid.

- The lid of the Snackbox 2in1 is not microwave safe and may break if dropped. The silicone insert is not dishwasher safe.
- Avoid cutting on the plate with sharp objects.

For your child's safety and health: Warning!

Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Always check food temperature before feeding. Special care should be taken when heating in a microwave. Heated food must always be stirred in order to ensure an even distribution of heat. Prepare according to the food manufacturer's instructions. The nip® table training range complies with EN 14372 and has been tested by independent institutes.

If you have any complaints please send us the product and its packaging.

FR Utilisation

Nettoyer minutieusement avec un détergent doux ou dans le lave-vaisselle avant la première utilisation et après chaque utilisation consécutive.

Ne faites pas bouillir le contenu et évitez qu'il devienne trop chaud en le réchauffant au risque de se brûler. Bien remuer la nourriture une fois chauffée afin de répartir uniformément la chaleur. Ne pas faire réchauffer au four.

- Ne pas entreposer au soleil. Ne pas nettoyer avec des détergents agressifs. Ce n'est pas un jouet.
- La Snack box ne doit jamais être réchauffée avec un couvercle fermé.
- Le couvercle de la boîte à collation 2 en 1 ne convient pas au micro-ondes et peut se casser s'il tombe.
- Le manche en silicone ne passe pas au lave-vaisselle.
- Évitez de couper sur l'assiette avec des objets tranchants.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant : Avertissement !

Ce produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.

Examiner le produit avant chaque utilisation. Le jeter au premier signe de dommage ou de défaut. Vérifier toujours la température de l'aliment avant de le donner à manger. Être particulièrement prudent en réchauffant au micro-ondes. Remuer toujours les aliments réchauffés pour garantir une répartition régulière de la chaleur. Observer les recommandations de préparation du fabricant de produits alimentaires. Les produits d'apprentissage nip® sont conformes à la norme EN 14372 et contrôlés par des instituts indépendants.

En cas de réclamation, veuillez renvoyer le produit avec son emballage.

IT Utilizzo

Lavare bene con detersivo delicato o in lavastoviglie prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo successivo. Non far bollire o riscaldare eccessivamente il contenuto, per evitare ustioni. Mescolare il cibo dopo averlo riscaldato, per distribuire uniformemente il calore. Non adatto ad essere riscaldato in forno. Non riporre alla luce del sole. Non lavare con detersivi aggressivi. Non è un giocattolo.

- Non riscaldare mai il portamerenda con coperchio completamente chiuso.
- Il coperchio dello Snackbox 2in1 non è adatto al microonde e può rompersi se cade. Il manico in silicone non è adatto al lavaggio in lavastoviglie.
- Evitare di tagliare sul piatto con oggetti affilati.

Per la sicurezza e la salute del Suo bambino: Avvertenza!

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Controllare il prodotto prima di ciascun utilizzo. Gettare via alla prima comparsa di danni o punti deboli. Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di imboccare. Si prega di prestare particolare attenzione durante il riscaldamento in microonde. Osservare le raccomandazioni di preparazione del produttore dell'alimento. I prodotti per imparare a mangiare da soli nip® sono conformi a EN 14372 e sono testati da istituti indipendenti.

In caso di reclamo si prega di spedire il prodotto nella sua confezione.

NL Gebruik

Voor het eerste gebruik en na elk verder gebruik grondig met een mild afwasmiddel of in de vaatwasser reinigen. Laat de inhoud tijdens het opwarmen niet koken of te heet worden om brandwonden te voorkomen.

Roer het voedsel na het opwarmen goed om de warmte gelijkmatig te verdelen. Niet geschikt voor opwarmen in de oven. Niet bewaren in zonlicht. Niet met agressieve schoonmaakmiddelen reinigen. Geen speelgoed.

- De snackbox mag nooit met stevig gesloten deksel worden opgewarmd.
- Het deksel van de Snackbox 2in1 is niet geschikt voor de magnetron en kan breken als het valt. De siliconen handgreep is niet geschikt voor de vaatwasser.
- Vermijd het snijden op het bord met scherpe voorwerpen.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind: Waarschuwing!

Dit product mag alleen worden gebruikt onder toezicht van een volwassene. Het product moet voor elk gebruik worden onderzocht. Bij het eerste teken van een beschadiging of een zwak punt moet het worden weggegooid. Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voor het voeden. Ga bij verwarmen in de magnetron bijzonder voorzichtig te werk. Verwarmd voedsel moet altijd worden geroerd om de warmte gelijkmatig te verdelen. Volg de bereidingsaanbevelingen van de voedselproducent. nip® Esslern-producten voldoen aan EN 14372 en zijn getest door onafhankelijke instituten.

Bij een klacht verzoeken wij u vriendelijk om het product met verpakking op te sturen.

ES Modo de empleo

Antes del primer uso y después de cada uso, lavar a fondo con un producto de lavado suave o en el lavavajillas. No hervir ni calentar demasiado el contenido al calentarlos, con el fin de evitar escaldaduras.

Remueva bien el alimento después de calentarlo, para distribuir el calor de forma homogénea. No apto para calentar en el horno. No almacenar a la luz del sol. No limpiar con productos de limpieza agresivos. No es un juguete.

- La Snackbox no debe calentarse nunca con la tapa firmemente cerrada.
- La tapa de la caja para aperitivos 2 en 1 no es apta para el microondas y puede romperse si se cae. El mango de silicona no es apto para el lavavajillas.
- Evite cortar sobre el plato con objetos afilados.

Para la seguridad y la salud del/la niño/a: ¡Advertencia!

Este producto solo puede utilizarse bajo la supervisión de adultos. El producto debe examinarse antes de cada uso. Debe tirarse a los primeros signos de daños o puntos débiles. Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de administrarlos. Debe tenerse especial precaución al calentar en el microondas. Los alimentos calentados deberán removerse siempre para asegurar una distribución homogénea del calor. Siga las recomendaciones de preparación del fabricante del alimento. Los productos para aprender a comer nip® se hallan conformes con EN 14372 y han sido inspeccionados por institutos independientes.

En caso de reclamaciones, envíe el producto con el paquete.

SR Upotreba

Pre prve upotrebe i nakon svake naredne upotrebe temeljno očistiti blagim deterdžentom za sudove ili u mašini za pranje sudova.

Prilikom zagrevanja nemojte kuvati sadržaj ili ga previše zagrevati, kako biste izbegli opekotine. Nakon zagrevanja dobro promešajte hranu da bi se toplota ravnomerno rasporedila. Nije pogodno za upotrebu u rerni.

Ne izlagati direktnom suncu svetlu. Ne čistiti agresivnim sredstvima za čišćenje. Nije igračka.

- Snack kutija nikada ne zagrevati za čvrsto zatvorenim poklopcem.
- Poklopac snack kutije 2u1 nije pogodan za mikrotalasnu pećnicu i može pući ako padne. Silikonski rukohvat nije pogodan za pranje u mašini za sudove.
- Izbegavajte sečenje ostrim predmetima po tanjiru.

Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta: Upozorenje!

Ovaj proizvod sme da se koristi samo pod nadzorom odraslih.

Pre svake upotrebe proizvod treba pregledati. Kod prvih znakova oštećenja ili slabosti, proizvod treba baciti. Uvek proveriti temperaturu hrane pre hranjenja. Poseban oprez pri zagrevanju u mikrotalasnoj – da bi se toplota ravnomerno rasporedila, zagrejanu hranu uvek promešajte! Pridržavajte se preporuka proizvođača hrane o pripremi. Nip® proizvodi za ishranu dece u skladu su sa standardom EN 14372 i testirani su od strane nezavisnih instituta.

U slučaju reklamacije pošaljite proizvod zajedno sa ambalažom.

RO Utilizare

Înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare ulterioară, curățați bine cu detergent delicat sau în mașina de spălat vase. Nu lăsați conținutul să fiarbă sau să se încălzească prea mult în timpul încălzirii, pentru a evita opărirea. După încălzire, amestecați bine alimentele pentru a distribui uniform căldura. Nu este potrivit pentru încălzirea în cuptor. Nu depozitați la soare. Nu curățați cu detergenți agresivi. Nu este o jucărie.

- Cutia pentru gustări nu trebuie încălzită niciodată cu capacul închis ermetic.
- Capacul cutiei pentru gustări 2in1 nu este potrivit pentru cuptorul cu microunde și se poate sparge dacă este scăpat pe jos. Mănerul din silikon nu este potrivit pentru mașina de spălat vase.
- Evitați să tăiați pe farfurie cu obiecte ascuțite.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dumneavoastră: Avertisment!

Acest produs poate fi utilizat numai sub supravegherea unui adult.

Înainte de fiecare utilizare, produsul trebuie verificat. La primul semn de deteriorare sau slăbire, acesta trebuie aruncat. Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de a le servi. Aveți grijă deosebită la încălzirea în cuptorul cu microunde – pentru o distribuție uniformă a căldurii, amestecați întotdeauna alimentele încălzite! Respectați recomandările de preparare ale producătorului alimentelor. Produsele Nip® pentru învățarea alimentației sunt conforme cu standardul EN 14372 și sunt testate de institute independente.

În cazul unei reclamații, vă rugăm să trimiteți produsul împreună cu ambalajul.

RU Применение

Перед первым использованием и после каждого последующего использования тщательно мойте мягким моющим средством или в посудомоечной машине. Во время нагрева не допускайте закипания или перегрева содержимого, чтобы избежать ожогов. После нагрева хорошо перемешайте пищу, чтобы тепло распределилось равномерно. Не подходите для нагрева в духовке. Не храните на солнце. Не мойте агрессивными моющими средствами. Не является игрушкой.

- Ни в коем случае не нагревайте контейнер для еды с плотно закрытой крышкой.
- Крышка контейнера для еды 2in1 не подходит для использования в микроволновой печи и может разбиться при падении. Силиконовый вкладыш не подходит для мытья в посудомоечной машине.
- не разрезайте еду на тарелке острыми предметами.

Для безопасности и здоровья вашего ребенка:

предупреждение! Этот продукт должен использоваться только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием продукт необходимо осматривать. При первых признаках повреждения или износа его следует выбросить. Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.

Будьте особенно осторожны при нагревании в микроволновой печи – для равномерного распределения тепла всегда перемешивайте нагреваемую пищу! Следуйте рекомендациям производителя пищи по приготовлению. Продукты для кормления Nip® соответствуют стандарту EN 14372 и прошли испытания в независимых институтах.

В случае рекламации просим отправить продукт вместе с упаковкой.

PL Zastosowanie

Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu należy dokładnie umyć łagodnym środkiem czyszczącym lub w zmywarce. Podczas podgrzewania nie dopuścić do wrzenia lub przegrzania zawartości, aby uniknąć poparzeń. Po podgrzaniu dobrze wymieszać potrawę, aby równomiernie rozprowadzić ciepło. Nie nadaje się do podgrzewania w piekarniku. Nie przechowywać w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych. Nie czyścić agresywnymi środkami czyszczącymi. Nie jest zabawką.

- Pudełka na przekąski nie wolno podgrzewać z zamkniętą pokrywką.
- Pokrywka pudełka na przekąski 2w1 nie nadaje się do użycia w kuchenke mikrofalowej i może pęknąć w przypadku upadku. Silikonowa rączka nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Należy unikać krojenia na talerzu ostrymi przedmiotami.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka:

ostrzeżenie!

Produkt ten może być używany wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt. Przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub słabego punktu należy go wyrzucić. Przed podaniem zawsze sprawdzać temperaturę żywności. Szczególną ostrożność należy zachować podczas podgrzewania w kuchenke mikrofalowej – aby zapewnić równomierne rozrowadzenie ciepła, podgrzewaną żywność należy zawsze mieszać! Należy przestrzegać zaleceń producenta żywności dotyczących przygotowania. Produkty do nauki jedzenia Nip® są zgodne z normą EN 14372 i zostały przetestowane przez niezależne instytucje.

W przypadku reklamacji prosimy o przesłanie produktu wraz z opakowaniem.

UA Застосування

Перед першим використанням і після кожного подальшого використання ретельно мийте м'яким миючим засобом або в посудомийній машині. Під час нагрівання не давайте вмісту закипіти або надто нагрітися, щоб уникнути опіків. Після нагрівання добре перемішайте їжу, щоб тепло розподілилося рівномірно. Не підходить для нагрівання в духовці. Не зберігайте на сонці. Не чистіть агресивними миючими засобами. Це не іграшка.

- Снек-бокс ніколи не можна нагрівати з щільно закритою кришкою.
- Кришка снек-боксу 2в1 не підходить для мікрохвильової печі і може розбитися, якщо її впустити. Силиконовий вкладиш не підходить для миття в посудомийній машині.
- Уникайте різання на тарілці гострими предметами.

Для безпеки та здоров'я вашої дитини: Попередження!

Цей продукт можна використовувати тільки під наглядом дорослих. Перед кожним використанням продукт необхідно перевіряти. При перших ознаках пошкодження або слабких місць його необхідно викинути. Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням. Будьте особливо обережні під час нагрівання в мікрохвильовій печі – для рівномірного розподілу тепла завжди перемішуйте нагріту їжу! Дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо приготування їжі. Продукти для навчання їжі Nip® відповідають стандарту EN 14372 і перевірені незалежними інститутами.

У разі рекламачії, будь ласка, надішліть продукт разом з упаковкою.

tw 使用说明

初次使用前以及每次使用后，请用温和的洗洁精或在洗碗机中彻底清洗。

加热时请勿使内容物沸腾或过热，以避免烫伤。

加热后请充分搅拌均匀，以便均匀分布热量。

不适用于烤箱加热。

请勿暴露在阳光下。

请勿使用强效清洁剂清洗。

不是玩具。

切勿在盖子紧闭的情况下加热小吃盒。

2 合 1 小吃盒的盖子不适用于微波炉，如掉落可能会破裂。

硅胶手柄不适合在洗碗机中清洗。

请避免在餐盘上使用锋利器具切割。

警告

本产品仅可在成人监督下使用。

每次使用前请检查产品。

如发现任何损坏或弱点迹象，应立即丢弃。

喂食前请始终检查食物的温度。

使用微波炉加热时请特别小心——为使食物受热均匀，

请务必搅拌均匀后的食物！

请遵循食品制造商的准备建议。

Nip® 儿童餐具产品符合 EN 14372 标准，并通过独立机构检测。

如有投诉，请将产品连同包装一并寄回。

Nürnberg Gummi Babyartikel GmbH & Co. KG
Breitenloher Weg 6
91166 Georgensgmünd
www.nip.family
info@nip-babyartikel.de